



CCL103Q-CL103P

ITA **Struttura** Espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura in acciaio. Basamento girevole in acciaio verniciato o in alternativa lo stesso con finitura in frassino o rovere. Nella finitura in legno, il basamento metallico è sempre verniciato a canna di fucile.

Caratteristiche La scocca non è sfoderabile, mentre l'imbottitura anteriore è unita alla scocca tramite una zip divisibile.

DEU **Struktur** Kaltschaum feuerhemmend, mit Struktur aus Stahl. Drehgestell aus lackiertem Stahl oder alternativ das gleiche Verschalung in Esche oder Eiche. In der Holz-Ausführung ist der Metallfuß immer lackiert Kanonengrau.

Besonderheiten Die Schale ist nicht abziehbar, während das Polstедуvet auf der Vorderseite mittels Reißverschluss abgezogen werden kann.

ENG **Structure** Injected flame-retardant foam with frame in steel. Swivel base in varnished steel Riffle brown or Sand Grey or Oxidored. As an alternative only the steel Riffle brown swivel base can be covered with a base covering in ash or oak.

Features The cover on the shell is not removable. The removable quilt is fixed to the cover of the armchair with a zip.

FRA **Structure** Mousse injectée à froid ignifugée, structure interne en acier. Base pivotante en acier verni, frêne ou chêne dans les couleurs indiquées dessous. Dans la version en bois, le métal de la base est toujours en vernis gris fusil.

Caractéristiques La coque n'est pas déhoussable, tandis que la couette est fixée à la coque par une fermeture éclair.

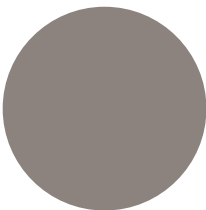
MATERIALI E FINITURE

Colori basi
Bases colours
Farben Gestelle
Couleurs bases

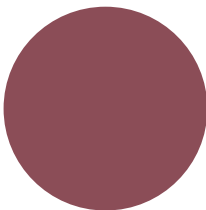
MATERIALS AND FINISHES - MATERIALIEN UND AUSFÜHRUNGEN - MATERIAUX ET FINITIONS



Canna fucile
Rifle brown
Kanonengrau
Gris fusil



NCS S 5005-Y20R
Sand Grey



RAL 3009
Oxidored

Colori copribase
Base covering colours
Farben Deckung Untergestell
Couleurs couverture de la base



Frassino naturale
Natural ash
Esche natur
Frêne naturel



Frassino Charcoal
Charcoal ash
Esche Charcoal
Frêne Charcoal



Rovere naturale spazzolato
Natural oak brushed
Eiche natur gebürstet
Chêne naturel brossé

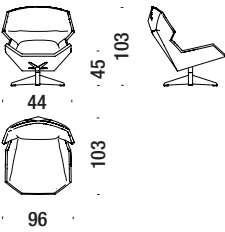


Rovere naturale olio
Oak natural oil
Eiche natur Öl
Chêne naturel Huile

Poltrona relax base acciaio **03P**

Armchair Relax with steel base - Sessel Relax mit Stahlbasis - Fauteuil Relax base en acier

5,4 mt. 10,2 m² 1 m³ 40 Kg



Poltrona relax copribase legno **03Q**

Armchair Relax with wooden base covering - Sessel Relax, Untergestell mit Holzverschalung -

Fauteuil Relax couverture de la base en bois

5,4 mt. 10,2 m² 1 m³ 40 Kg

